



Ústav pro jazyk český Akademie věd ČR, v. v. i.

# INTERJEKCE V ROSOVĚ SLOVNÍKU

Mgr. Marta Šimečková, Ph.D.

KOSTELEČ NAD ČERNÝMI LESY, 20. 10. 2021

# 1. PÁR SLOV K METODOLOGII

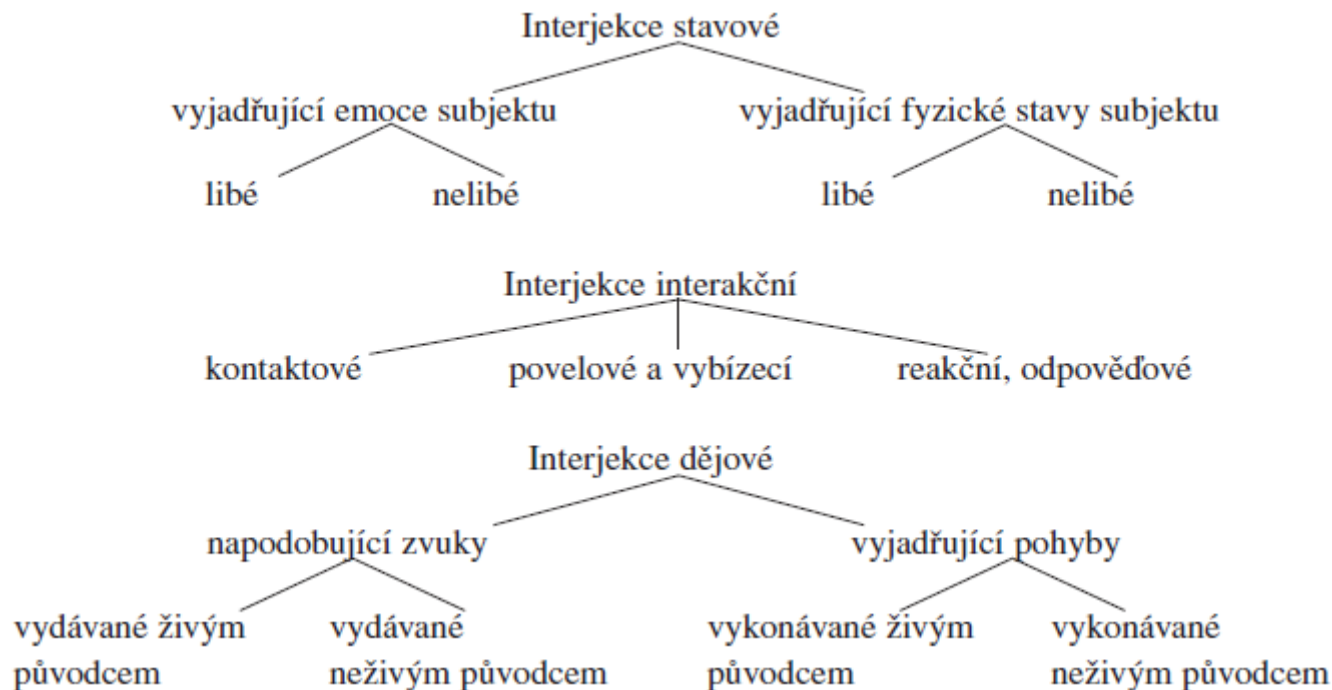
# 1.1 CHARAKTERISTIKA INTERJEKCÍ

- nesklonný slovní druh se specifickou funkcí (postoje a emoce mluvčího, kontakt s adresátem, napodobení zvuků)
- mluvená forma komunikace
- výpovědní význam, nikoliv lexikální jako u autosémantik
- primární i. × sekundární i. (ztráta flexe, slovnědruhovú transpozice)
- u některých variabilita pravopisná, hlásková, slovotvorná; různé anomálie + imitace flexe: *hurd* → *hurdy burdy*
- platnost větného ekvivalentu (sekundárně i role větného členu)

## 1.2 KLASIFIKACE INTERJEKCÍ

- různé přístupy:
  - a) i. primární a sekundární
  - b) i. domácího původu a přejímky
  - c) sémanticko-funkční klasifikace (zprav. 3 skupiny):
    - i. emocionální/expresivní/náladová/(po)citová
    - i. apelová/kontaktová/volní / vybízečí a upozorňovací
    - i. onomatopoická/zvukomalebná
- podrobně E. Kleňhová (2011)

## 1.2 KLASIFIKACE INTERJEKCÍ (PODLE E. KLEŇHOVÉ)



## 1.3 DILEMA PŘI VÝZKUMU INTERJEKCÍ VE STARŠÍCH FÁZÍCH ČEŠTINY

- možné přístupy při výzkumu interjekcí ve starších, zvláště jazykově reflexivních textech:
  - 1) přihlédnutí k současným kritériím (ahistorický přístup?),
  - 2) přihlédnutí ke zpracování interjekcí v dobových příručkách o češtině (nutnost zobecnění),
  - 3) slovnědruhovává informace zabudovaná přímo ve sledovaném zdroji (slovníky; ideální stav?)

## 2. ZDROJE K POZNÁNÍ INTERJEKCÍ V ČEŠTINĚ

(16. AŽ 18. STOLETÍ)

## 2.1 GRAMATIKY 16. AŽ 18. STOLETÍ

- překlad latinských interjekcí, jejich funkce v textu
- dělení interjekcí (alvarovská inspirace) a příklady (zprav. s lat. ekvivalenty) + poučení o rekcii
- Blahoslav: *bopomozi, měhoděk*
- Drachovský, Konstanc: *darmo, nadarmo, pozdě, veta; nu, nuže, vesele, zhuru, medle*
- Pohl: *táhni, klid' se*; ve 2. vyd. některá interj. řazena mezi adverbia (*hle, ej, měhoděk*)
- Tomsa: *chvála Bohu, dej Bůh, dobře, pryč, pryč s tím*
- Pelcl: *dař Pánbůh, dobrýtro, milý brachu, bohdá, pryč, kýho čerta, jdi k rasu, do pekla, kuš, zatraceně, stakramente, titi páti, hatla matla, ovšem, na mou duši, ticho*
  
- *mezisloví, meziházka* (Doležal); *proházka* (Rosa); *Zwischenwort, Empfindungswort*
- ještě Gebauer (1891) užívá termínu *mezislovce*



## 2.2 ROŠOVA ČECHOŘEČNOST

- kap. 29, De Interjectione (Proházka)
  - 1) i. dolendi et comminandi: *ach, auve, achacha, nastojte; ach běda, ach ouve*
  - 2) i. exclamandi: *ó, hej, hola, co to, cožo*
  - 3) i. admirandi: *á, ále, ájájáj*
  - 4) i. abominandi: *pfúj, pfi, hanba*
  - 5) i. indignandi: *och*
  - 6) i. irridendi: *hahá*
  - 7) i. ridendi: *chácháchá*
  - 8) i. gaudendi: *hej, hejsá, hejsasá, hosá, hoshosá*

# 3. INTERJEKCE V ROSOVĚ THESAURU

## 3.1 POSTAVENÍ INTERJEKCÍ V ROSOVĚ SLOVNÍKU

- 1) interjekce jako heslové slovo (viz též K. Fintesová, 2016) ✓
- 2) interjekce vystupující v definici významu ✓
- 3) interjekce vystupující v exemplifikacích ✗

## 3.2 INTERJEKCE JAKO HESLOVÉ SLOVO

- 105 hesel s jednočlenným hesl. záhlavím (*aj, bluňk, cvak, škrk*)
- 22 hesel se složeným heslovým záhlavím
  - 1) s opakováním téže interjekce: *ble ble ble, kap kap kap*
  - 2) s hromaděním variant téže interjekce: *ach ah*
  - 3) s hromaděním synonym: *hej, hejsá, hejsasá, hosá, hoshosá, hosaná*
- 1 vícečlenná i.: *tlachy machy*
- 7 interjekcí podřazených pod jiné citoslovečné heslo (*st sub ck; taf, tafi sub haf*)

## 3.2 INTERJEKCE JAKO HESLOVÉ SLOVO

- definice významu: hlas/hláhol (popř. štěkot, zpěv apod.) něčeho/někoho

*br* ,jest jeden hláhol‘

*ach, ah* ,hlas stonajícího‘

*bé* ,hlas ovčí‘

*haf* ,jest psí štěkot‘

*šlah* ,hláhol mrsknutí, mrštění‘

*ble, ble, ble* ,hláhol člověka kusu jazyku nemajícího aneb mluvit nemohoucího‘

## 3.2 INTERJEKCE JAKO HESLOVÉ SLOVO

- někdy detailní definice:

*chřap* ,jest hláhol od udeření tvrdou a dutou, však křehkou a podlomitedlnou věcí na tvrdou aneb tvrdou věcí na tvrdou a dutou, jako když udeří hrncem o zem aneb holí na hrnec, na hlavu etc., tehdy to udeření činí chřap‘

- výhradně latinské definice (ojed.):

*kých* ,est sonus sternutantis‘

*hat* ,vox pro dirigendis equis, significat *na pravo*‘

- okrajově výklad původu interjekce:

*trusk, trusk* ,a *tru* et *skok*, jest hláhol něčeho křehkého pod nohama lámání, jako by na něčem tvrdým posypaným šel a to polamoval‘

## 3.2 INTERJEKCE JAKO HESLOVÉ SLOVO

- jemné nuance v definicích významu:

*fú* ,hláhol větru, o němž říkáme, že fučí‘ × *fí* ,jest také větru, ale tenkého a ostrého hláhol‘

*haf*, *hafy*, *štěk* (popř. *vr*) × *blek* (štěně) × *taf*, *tafy* (malý pes)

*kva/kvá* (vrána) × *kvak* (žába)

## 3.2 INTERJEKCE JAKO HESLOVÉ SLOVO

- obecná tendence v Rosově slovníku: etymolog. výklady, hnízdování  
→ ad hoc utvořená citoslovce, jinde nedoložená

*cvrk* ,zpěv žížaly, kteráž odtud též *cvrk* slove‘

*ťuhý, ťuhý* ,jest hlas nočního ptáka, jenž odtud *ťuhýk* slove, jinák *kalous* neb *kalousek*‘



## 3.3 PROBLEMATICKÉ „INTERJEKCE“

- neostrá hranice mezi interjekcemi a jinými slov. druhy
- pouze u 9 slov určeno Rosou, že se jedná o interjekci:

*au* interj. (když někoho pamatujeme)

*aj* interiectio monstrantis

*ck* interiectio silentii

*hahá, hahá* interj. irridendi

*hej, hejsá, hejsasá* atd. sunt interiectiones gaudendi; *hola, hej* exclamandi

*hle* inter. monstrantis

## 3.3 PROBLEMATICKÉ „INTERJEKCE“

- naopak často je interjekce (z dnešního hlediska) označena jako substantivum, zprav. jde o maskulina typu *bluňk, břink, buch, burc*
- nejednoznačné doklady (k tomu problematika imitace jiných slov. druhů, např. heslo *huj: neříkej huj, až přescočíš*), popř. absence dokladů, synonym
- matoucí definice významu (hláhol, zvuk, sonus, vox ap.), např. *pád* ,hlas zkácení nějakého‘
- matoucí synonyma: *hurdy burdy burc* ,velkým hurtem‘, syn. *horumpacem*

## 3.3 PROBLEMATICKÉ „INTERJEKCE“

- *aleluja/haleluja* ,hlas radosti a plesání znamenající chvalte Boha‘  
*amen* ,jistě, pravdivě, staň se tak‘
- *běda* ,hlas nejtěžší pohrůžky a bolesti‘; *na bědu naříkati*
- *há* ,adv. rusticanum, vel quando Dominus cum servo loquitur (co?) quid?‘;  
*há, co pravíš?*
- *ved’, vid’* (var. *ved, vid*)
- *nu, nuž, nuže* ,interj. hortantis (hlas nabádajícího)‘ × *nu tedy* adv. hortandi
- *ano* , slovce potvrzující, part. affirmativa‘  
*ne* ,slovce odpírající‘  
*ba* adv.

## 3.4 INTERJEKCE VYSTUPUJÍCÍ V DEFINICÍCH VÝZNAMU

- 21 dalších interjekcí, zprav. onomatopoických (zvířecí zvuky)
- snaha o výklad původu slov → neologizující tendence. Např. *bub* (sub *buben*; oproti nč. *bum*), *ža* (sub *žákám* ‚kříkati na někoho, hubu otvírati‘). Srov. i *kač* → *kačena* × *kach* → *kachna*
- v jediném případě užita pro výklad významu interjekce s odlišným slovním základem: ‚*hejsasa* křičím, vykřikuji, pokřikuji‘ (sub *výskám*)
- v jediném případě vystupují dvě různé interjekce: *fí* + *třesk* (sub *trefím*)

## 3.4 INTERJEKCE VYSTUPUJÍCÍ V DEFINICÍCH VÝZNAMU

- zpravidla české definice:

**buben** ,od hlaholu, kterýž dává *bub, bub* etc.‘

**kavka** ,od svého zpěvu *kav, kav, kav* tak nazvaná‘

**čejka** ,od hlasu *čěj, čěj*‘

**pěnice** ,ptáček od zpěvu svého (*peň, peň, peň*)‘

**stříhám** ,od hláholu, kterýž se tu dělá, *střih, střih, střih* etc. nužkami krájím‘

- latinské definice:

**řehtám** ,ab ipsa equi voce *řehhh*‘

**kačena**, l. **kachna** ,a propria voce *kač, kač kač* aneb *kach, kach, kach*‘

**krkavec** ,a propria voce *krk, krk, krk* sic appellatur‘

## 3.4 INTERJEKCE VYSTUPUJÍCÍ V DEFINICÍCH VÝZNAMU

- výjimečně slova onom. původu bez uvedení interjekce:

**kvičím** ,hlas svinský, jako svině křičím‘

**řezám** ,od vrzavého hlasu řezání, t. krájím‘

**šveholím** ,hlas vlaštovice dávám‘

**kdákám** ,jest hlas slepičí‘

**kvokám** ,jest hlas slepice, škřečím‘

**škřečím** ,hlas takový dávám jako slepice, kvokám, kvoči‘

# 4. SHRNU TÍ

- zjištěno 169 interjekcí, konkrétně:

typ interjekce	abs. výskyt	podtyp + příklady	abs. výskyt
i. dějová, onomatopoická	127	neživý původce (lisk, vrz)	80
		živý původce (bé, kých)	47
i. interakční	22	povelová (hle, hat)	12
		kontakťová (há, kukuk)	6
		reakční (ano, ne)	4
i. stavová	20	v. emoce (hahá, huj)	14
		v. fyzický stav (ach, ouve)	6



# POUŽITÁ LITERATURA (VÝBĚR)

ROSA, V. J. *Thesaurus Linguae Bohemicae*. [online]. Kolektiv editorů. Praha: Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i., oddělení vývoje jazyka 2008 [cit. 18. 10. 2021]. Dostupné z: [https://bara.ujc.cas.cz/slovniky/rosa/rosa\\_uvod.html](https://bara.ujc.cas.cz/slovniky/rosa/rosa_uvod.html).

FINTESOVÁ, K., 2013. *Mikrostruktura hesel v Thesauru linguae bohemicae Václava Jana Rosy*. Magisterská diplomová práce. Brno: Ústav českého jazyka FF MU.

KLEŇHOVÁ, E., 2011. Pojetí interjekcí v některých českých mluvnicích. *Naše řeč* 94, s. 242–255. ISSN 0027-8203.

OSOLSOBĚ, K., 2017. Citoslovce. In: *CzechEncy – Nový encyklopedický slovník češtiny*. [online]. Eds. P. Karlík, M. Nekulá, J. Pleskalová. Brno: Masarykova univerzita [cit. 18. 10. 2021]. Dostupné z:

URL: <https://www.czechency.org/slovník/CITOSLOVCE>.

ŠTĚPÁN, J., 2012. Interjekce vyjadřující údiv (překvapení, úžas). *Naše řeč* 95, s. 70–84. ISSN 0027-8203.

ŠTÍCHA, F. a kol., 2013. *Akademická gramatika spisovné češtiny*. Praha: Academia. ISBN 978-80-200-2205-9.

VOLEKOVÁ, K., 2011. Staročeské interjekce hněvu a posměchu. *Linguistica Copernicana* 3, s. 203–209. ISSN 2080-1068.

VONDRÁČEK, M., 1998. Citoslovce a částice – hranice slovního druhu. *Naše řeč* 81, s. 29–37. ISSN 0027-8203.

# Děkuji za pozornost.

Příspěvek vznikl na základě řešení projektu č. DG20P02OVV029 Nářečí českého jazyka interaktivně. Dokumentace a zpřístupnění mizejícího jazykového dědictví jako nedílné součásti regionálních identit; poskytovatel podpory Ministerstvo kultury, Program NAKI II.



Ústav pro jazyk český Akademie věd ČR, v. v. i.